

1) Sender/supplier schmid alutec gmbh & co. kg Föhrenbachstr. 7 73630 Remshalden - Grunbach Phone 07151/93299-0		2) Supplier no. 91024068		3) Carrier order no.				
5) Loading point		8) Shipment number 00095629		4) Sender number from carrier:				
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO BA		12) Customer 15113		CARRIER ORDER 6) Date 02.02.2019 17:00 7) Relation no. <table border="1" style="display: inline-table; width: 50px; height: 20px;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>				
14) Load/unloading point 14248 Via dei Gerani 5 I-70026 MODUGNO BA		15) Sender comments for carrier		9) Carrier 10) Carrier no. Phone 13) Bordereau/load list no. Telefax				
18) Reference and no./delivery note no.		19) Number	20) Packaging type	21) SF	22) Contents			
10034866		13	GE-1/2 EUROP	0	Kupplungsdeckel			
10034866		78	TBA-501740	0	Kupplungsdeckel			
23) Loading Weight kg		24) Gross weight kg						
120,90		961,74						
210,60		0,00						
25) Total		91	26) Volume dm3/load meter	Totals	27) 331,50 28) 961,74			
29) Hazardous goods classification			30) Hazardous goods description: See supplement if available.					
31) Shipping contract clauses Ex Works without packaging (EXW) (EXW)		32) Goods value for SLVS33 0,00	33) Carrier transport insurance Covered by	34) C.O.D.				
35) Assets		36) Sales order no.	37) Account	38) Transport(ation no. LKW				
		39) Vehicle ID	40) Shipping typ KUEHNE	41) Statement code				
		42) Confirmation of receipt by recipient: Via dei Cidamini, strc - 70026 Modugno (BA)	04 FEB 2019	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
43) Confirmation of receipt by driver: Above shipment is complete and in good order Remshalden - Grunbach, 02.02.2019 Date Time Signature		44) The shipment contains Euro flat pal. (FP) Euro grid pal. (GP)	Of which replaced Euro flat pal. (FP) Euro grid pal. (GP)	45) For carrier (registered office) (Confirmation of receipt from recipient of goods for carrier)				
45) The General Terms and Conditions for German Carriers (ADSp) apply. Place of jurisdiction shall be the place of business of the c								
(Space for barcode fields)								
2) Supplier no.		8) Shipment number						
V91024068		*2S0000095629*						
10) Carrier no.		13) Bordereau/load list no.						
4V00004-01								

Rubryki obwieszczone tłustymi liniami wypelnia przewoźnik. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz einschließlich Including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility

eTruck24.pl - tylko dobre oferty tel. 71 308 78 00 sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) schmid alutec		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Remshalden BETRAG SPATER (MAG 4A) VIN JEI 0 2415 IT - 70026		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) AUFTRAG CITYLINE GMBH			
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT - 70026		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)			
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) DE - 7 7630		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 13 PAL		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	
		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	
				11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 961,24 KG	
				12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		20 Do zaplacenja Zu zahlen vom To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifkaty / Ermässigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		Nadawca Absender Sender Waluta Währung Currency Odbiorca Empfänger Consignee	
21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in dnia am on 20 20 20		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
22 schmid alutec Podpis i stempel nadawcy tec gmbh & co. kg Unterschrift und Stempel des Absenders Remshalden Signature and stamp of the sender		23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość Ort Place 04 FEB 2019 20 20 20 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, litery.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.